

UNIVERSITY COLLEGE LONDON

University of London

EXAMINATION FOR INTERNAL STUDENTS

For The Following Qualification:-

B.A.

Scand. Studs. SC1141: Basic Swedish

COURSE CODE : SCAN1141

UNIT VALUE : 1.00

DATE : 16-MAY-06

TIME : 10.00

TIME ALLOWED : 3 Hours

Answer ALL questions.

A. (30%) Read the following passage carefully and answer questions 1-3 below in your Answer Book.

fågelskrämma = scarecrow

åker = field

blixt = flash of lightning

En dag bestämde sig gamla Emil Palfono, som inte hade mått så bra nyligen, för att göra en fågelskrämma. Fåglarna hade varit mycket problematiska. Nu när han tänkte efter så hade hans reumatism varit besvärlig också, och soldaterna hade varit besvärliga, och vädret hade varit besvärligt, och hans kusiner hade varit besvärliga. Det började bli lite för mycket för honom. Hans gamla katt hade också gett sig iväg och lämnat honom.

Han kunde inte göra något åt sin reumatism, och inget åt soldaterna eller åt vädret, och inget åt kusinerna, som var hans största problem. De var en hel familj och de ville ha hans land och bygga många nya billiga lägenheter där som de sedan tänkte hyra ut för så mycket pengar som möjligt.

Alla dessa problem var för stora för gamla Emil Palfono, men han tänkte att han åtminstone kunde göra något åt fåglarna. Så han satte ihop en fågelskrämma och klädde den i en gammal manchesterkostym.

“Så där!”, sade han. “Kom ihåg vem du är och vad ditt jobb är. Var alltid snäll och trevlig, och gör ditt jobb väl. Lycka till!”

Han satte fågelskrämman i mitten av åkern och gick hem och lade sig, eftersom han inte mådde speciellt bra alls. Samma natt kom en annan man och tog med sig fågelskrämman till sin egen åker, eftersom han var för lat för att göra en egen. Och nästa natt kom någon annan och flyttade honom igen. På det sättet flyttade sig fågelskrämman längre och längre bort från sitt hem, och till slut såg han inte alls lika fin ut som han hade gjort när Emil först hade gjort honom.

En natt var det ett förskräckligt väder. Det regnade och blåste, och det åskade och blixtrade också. Men fågelskrämman stod där han stod och märkte ingenting. Och där hade han kanske stannat, om inte något hade hänt som inte brukar hända: alla molekyler och atomer och allt annat sådant var i precis rätt position ungefär klockan två på morgonen när blixten slog ner i honom.

Fågelskrämman blinkade förvånad och tittade sig omkring. Det fanns inte så mycket att se, och inte så mycket ljus att se i, förutom ljuset från blixtrarna. Men det fanns i alla fall inga fåglar. "Utmärkt", tänkte fågelskrämman.

Samma natt sov en liten pojke vid namn Jack under ett träd i en skog inte långt därifrån. Åskan var så nära att den väckte honom ur hans sömn. Först trodde han att det var ljud från kanoner som han hörde, och han satte sig upp och stirrade ut i natten. För honom fanns det ingenting värre än soldater – om det inte varit för soldaterna skulle han fortfarande ha en familj, ett hem och en säng att sova i. Men när han satt där hörde han regnet och förstod att ljuden kom från vädret. Han lade sig ned igen, och fastän han var kall och blöt somnade han till slut igen.

På morgonen hade stormen fortsatt norrut, och himlen var klarblå igen. Jack vaknade och kände sig kallare än någonsin tidigare, och hungrig också. Men han hade fortfarande lite bröd och en bit ost och lite mjölk, och han gick ut från skogen och satte sig på en sten vid åkern för att äta sin frukost i det varma solskenet. "Livet kunde vara värre", sa han till sig själv. Han åt långsamt så att maten skulle räcka längre, och när han hade ätit färdigt satt han kvar för att värma sig.

Då hörde han att någon ropade på honom från andra sidan åkern. Jack kunde inte se den som ropade, men eftersom han inte hade något annat att göra, tänkte han att han kunde gå och höra vad de ville. När han kom närmare såg han att ropen kom från en fågelskrämman. Han stod mitt i åkern och viftade med armarna och ropade: - Hjälp mig! Kom och hjälp mig!.

Jag tror jag håller på att bli tokig, tänkte Jack för sig själv. Men titta på honom. Han behöver verkligen hjälp. Jag kan i alla fall försöka hjälpa honom – han ser tokigare ut än jag känner mig.

Så Jack gick fram till den väntande fågelskrämman. Han var lite nervös.

Fågelskrämman sade:

- Säg mig, ser du några fåglar? Jag kan inte se bakom mig, och jag undrar om det är där de gömmer sig.

- Nej, svarade Jack, jag ser inga fåglar alls.

- Bra, sade fågelskrämman, då har jag gjort mitt jobb. Säg mig, fortsatte han, skulle du kunna tänka dig att arbeta för mig?

- Jobba för dig?, sade Jack. Vad vill du att jag ska göra?

- Följ mig ut i världen. Vara min assistent. Hämta och bära saker åt mig, laga mat, diska, tvätta och läsa tidningen för mig. Jag har inga pengar åt dig, och vi kanske måste gå hungriga ibland, men jag kan lova dig många intressanta äventyr. Nå, vad säger du, pojke?

- Jag gör det!, sade Jack. Jag har inget annat att göra än att gå hungrig, och ingen annanstans att sova än under träd. Så jag kan lika gärna ha ett jobb. Tack, fågelskrämma, jag tar jobbet.

Fågelskrämman sträckte ut sin hand och Jack tog den.

- Ditt första jobb är att få bort mig från den här åkern, sa han, och Jack lyfte upp honom och bar honom till vägen. Han var mycket lätt.

- Vart ska vi gå?, frågade Jack när de stod på vägen.

- Ditåt, svarade fågelskrämman och pekade mot bergen, och tillsammans började de gå mot bergen med solen i ryggen.

1. Summarise the story in a few sentences in English.

2. Answer the following questions in English:

- (a) Why does Emil Palfono make a scarecrow?
- (b) Why does the scarecrow not stay in his field?
- (c) How does Jack feel in the night and why?
- (d) How does Jack meet the scarecrow?
- (e) Why does Jack accept the job?

3. Translate the passage in the box into English.

B. (30%) Answer questions 1-5 below in your Answer Book.

1. (5%) Decline the nouns in (a)-(j) below, according to the following

pattern: *en sång – sången – sånger – sångerna*

- | | |
|---------------|-----------------|
| (a) en bok | (f) ett fönster |
| (b) ett år | (g) ett äpple |
| (c) en flicka | (h) en garderob |
| (d) en gaffel | (i) en hund |
| (e) en lärare | (j) en man |

2. (5%) Conjugate the verbs in (a)-(j) below, according to the following

pattern: *att sjunga – sjunger – sjöng – har sjungit*

- | | |
|---------------|-----------------|
| (a) att höra | (f) att få |
| (b) att komma | (g) att hinna |
| (c) att tycka | (h) att försöka |
| (d) att göra | (i) att ha |
| (e) att bo | (j) att krama |

3. (5%) Write the correct form of the adjectives in (a)-(j) below (you may have to use comparative and superlative forms):

- | | |
|---|--------------|
| (a) Hon gillade inte hans ... byxor | (röd) |
| (b) Den ... flickan blev mycket glad. | (liten) |
| (c) Att läsa böcker är det ... jag vet. | (tråkig) |
| (d) Anna har en mycket ... pojkvän nu. | (rik) |
| (e) Sverige är ... än Norge. | (stor) |
| (f) Förra veckan hade vi tre ... sommandagar i rad! | (vacker) |
| (g) Mina nya soffor är mycket ... | (bekvämlig) |
| (h) Susannas ... kusin är mycket trevlig. | (schweizisk) |
| (i) Ska du verkligen ha samma ... klänning till igen? | (gammal) |
| (j) Jag måste läsa den ... boken redan ikväll! | (ny) |

4. (5%) Write what you would say in Swedish if you wanted to...:

- (a) ... ask someone how he/she is.
- (b) ... ask for a newspaper in a shop.
- (c) ... ask someone if he/she has any children.
- (d) ... ask someone what he/she did last Wednesday.
- (e) ... ask someone what he/she is going to do this weekend.

5. (10%) Arrange the words in (a)-(j) below into correct sentences, starting with the capitalised word:

- (a) Han / inte / ikväll. / komma / kan
- (b) dig / kan / Utan / inte / leva! / jag
- (c) vi / promenad / har / middag? / när / ätit / Ska / en / vi / ta
- (d) Eftersom / var / stannade / vädret / vi / dåligt / hemma.
- (e) inte / lite / finska? / du / dig / lära / Vill
- (f) skulle / kaffe. / ha / Jag / vilja / lite / gärna
- (g) skorna / Lämna / in! / du / när / vid / kommer / dörren
- (h) tycker / hemskt / om / Vi / så / mycket / Eva.
- (i) klä / sig / inte / på / ska / Man / man / innan / duschar.
- (j) Ikväll / jag / inte / går / lägger / och / mig / du / somnat. / innan / har

C. (40%) Write an essay on ONE of the following topics in Swedish (AT LEAST 200 words):

1. Vad tycker du om att göra när du är ledig?
2. Berätta om den bästa dagen i ditt liv.
3. Berätta om staden eller landet som du kommer ifrån.
4. Berätta om ditt liv om 10 år.
5. Skriv en historia om bilden på nästa sida:

